

penočet
sno ~

Gratum fert gramina. die wiec trägt gras,
prošet nesi travo

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 4

senořet
snos

Aue, matte, wiese. trávnik, snoshét, kořheníza.
pratun.

HIPOLIT: Dict. II, 19

genoxet
mo-

Atclabus, ein kleiner heuschreckh. mala Ro-
bilina v. froshétik.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 58

senořet
sno -

Wiese, matte. travnik, snoshét, kosheniza.
pratum.

penočet
onočet

Matte, wiese. kořheníza, trávnik, řnošet.
pratun.

HIPOLIT: Dict. II,

121

senozet
ono-

Herbarium, kräuterbuch: wiesen. búkve v'
katérih so te félisha popífsane: tudi tráv-
nik, snófhet.

senozet
snozet

Wise, matte. travnik, snoshet, kosheniza.
pratum.

senočet - a m
sno.

Gratum, ein Mathe, wiese. en snofhet,
trávnik, Koshenixa.

HIPOLIT: Dict. I, 505

senozet
senozeti
suoz

Viriditas,
viriditas pratorum. das grünen der wiesen.
tu selenéjne tih trávnikou inù snofhétou.

senožet
senožeti
sno-

Aridus,
prata arida. abgemeyte wiesen oder Mätte. po-
koshéni trávnikí, fnoshéti, ali koshenize

senoxĕb
senoxĕti

Pubefco,

prata pubescunt flore. die wiesen überkommen
blumen. ti trávníki inu snoshĕti sadobè róshize.
perhájajo seléni.

senožet
senožeti
snov

Dividicula, wassersamler auf die wiesen. vo-
dění grabni na snoshétih.

senořet - a m
senořeti

Conveſtio,

conveſtiantur prata herbis. die wiſen werden
mit Kräutern bekleidet. ti froſhēti fo
is ſheliſſhami oqvan̄tani.

senožetk
mo i

Pratum, ein wieslein. en trávničizh,
snofhétizh, ali snofhétik.

senořeten

Carum. wiesenkümmel, Mattkümmel. trávnířhki,
ali řnoshétni kúmen, ali kímel.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 4

sexočten
snov

Gauchblume. Cardamine. snofhétui Wresch,
ali bobóvnik.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 25

penořeten
snor ~

Cardamine. Gauchblum, oder wiesen ~
srãssich. fnoshãtri nresh, ali bo ~
bõvnik.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. 1 48

penoxēten
peno-

wiesen Rauten. Ruta Gratejis. penoxētina
rūhtina.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. / 20

penořeten
yno ~

Wissenschaften. Common. onofletni Kiesel.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 29

sero^ueten

ono v

snofkétui Presb. wiesendressil. Carda
mine.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 20

senořeten
enoř

Tratensis, von der wiesen. trávniček,
enořeten.

HIPOLIT: Dict. I, 505

seno^všet^v
ono ~

l'arum, wiesenkümmig. snoshétui Rumien ali
Rimel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 85

senožetec
sněž~

Centunculus, Matenflecks. sněžetní lara.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 90

senořetič^u

sno-

Pratulum, ein wieslein. en trávnižihž,
snořhétihž, ali snořhétik.

senski

pabulatoria corbis. futerkorb. kosh fa kermo,
sénski kosh.

senski

Mergae, korngabel, heugabel. fhítne ali
sénske víle.

HIPOLIT: Dict. I, 365

senški

Stengabel. fejvme vile. marga.

HIPOLIT: Dict. II, 91

seno (← seno)

Corraditque rastro Componit acervos furca et Con-
vehit vehibus in foenile, Vnd rechet es Zusämen
mit der rechen, machet Schober mit der heugabel,
Vnd fährets ein mit fuderen Auf den heuboden, inu
toisto [=travo, fejnú] grabi fkupaj s'gráblami,
sdejva v'kopize is fejniskimi villami, inu pjele
notèr na voséjh v'fejnízo,

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 19

sentencijsa

Figura sententiae. Sprüchfigur. figura, ali
poméjnik éne sententie, ali pripúvisti.

sentencijsa

Epiphonema, ein merklicher schrey, oder feiner spruch zu end der rede. en samerkájna vréden krizh, ali lejpa senténtia, ali pripúvist h'konzu éniga govorjénia.

sepa

Meerspinn.morski paik, sezé~~z~~ kalamára, fépa, ali
hobótniza. loligo minor, sepia.

seperati

Glej: spirati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~)

per itd.

Glej: sir itd.

HIPOLIT: Dict. I.⁻ⁱⁿ(Prepis),
+

serc

Glej: sirc.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

serian

Unwanckelmüthig. nespremineózhén, nevgíbliu,
stanovítén, koráshén, ferzhán, ferbéshén. Im-
mutabilis, Immobilis, Constans, Cordatus.

HIPOLIT: Dict. II, 240

Sergij

Confilio judaei et ariani monachi; nomine ser-
gii, mit raht eines Juden Vnd arianischen Mö-
nichen Namens Sergius, skusi fvit éniga Juda
inu ariánskiga menícha s'iménom Sérgius,

perk

Glej: sivek

HIPOLIT: Dict. I/ⁱⁿ(Prepis),

sešáč^v

Caprimulgus, ein Vogel, so zu nacht die geisse
saugt. ein Nachtraam. ena tyza, katéra po nozhi
kosé sešsá: kosji ali nozhni sešsázh.

sesalčec
- aučic

Depuber, vnmündig, saugend. enu májhenu
dejte, majhen otrók, sefáuzhiz.

resali^{ic}
ⁱ
-v^{ic}

Kind, das mit einem andern an einer Brust sauget.
ma^{er}er se^{er}er ver hix. puer Collocatus.

HIPOLIT: Dict. II, 102

seralci'

Saugend kindt. fetsajózhe déjte, fetsáuzhizh.
puer lactens.

sesalcic^v
v

Collactaneus, von einer milch auferzogen. mit-
säugling. od é niga mlejka srejen: ravèn fefsáv-
zhizh, ravèn rejéniz.

sesalec
- vic

Caprimulgus, ein Vogel, so zu nacht die gessen saun
get, ein nachtraum. eine tyra, natere pro noxhi
Rose fepa. Rosji fepavix.

sesamoides

Sesamoides Kraut. *sesamoides*. *sesamoides*.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 30

sesarje

Subrumo, Zu den schafen thun Zusaugen. k'óv-
zam djáti te jágnizhe k'se'sájñiu.

HIPOLIT: Dict. I, 635

sesanje

Linctus, das lecken, saugen: lecksaft. lifáj-
ne, sefsájne, zúfajne: éna sladzhíza fa lifájne.

resanje

das saugen. leşănă, zăsană. suctus.

HIPOLIT: Dict. II, 158

sesati.

Colo/tratus, der diese mülch gesogen, oder getrunken hat. katéri je tu mlejku /e/sál ali pyl.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi), 113

sesati

Sugo, saugen. sesati, sesati, xisati.

HIPOLIT: Dict. I / 6 *2

sefsáti

Sugo,

errorem cum lacte nutricis sugere. den Irrthum
mit der muttermilch saugen. to fmóto is máternim
mléjkam nóter sefsáti.

sesati

Sugo,
ubera sugere. an brüsten saugen. na pérfsah
sefsáti.

resati

Fellito,
fellitare ubera. die brust saugen. te persa
resati.

HIPOLIT: Dict. I, Suppl. 17, 3

sesati.

Fello, saugen, milch saugen. mlejku sesati.

serati

Cynomyia, Rosmuke, ein gattung brämen, die den Thieren das blut aussaugen. koynska muha, ena forta brezlou, katéri ti shivíni kry vun fefsá-jo.

sesati

Lingo, lecken, saugen. lífati, oblífati,
sefsáti, zúfati.

serati

Laller, ranger. seprati, xurati. lallare.

HIPOLIT: Dict. II, *iii*

sesati

Lüllen, saugen. lisati, sesati. lambece,
sugere.

HIPOLIT: Dict. II, 118

sesati

Exfugo, isefsáti, posefsáti vun sefsáti,
zúfati.

Op.: Nemškega besedila ni.

HIPOLIT: Dict. I ,231

serati

Exfugo,

Exfugere sangvinem. blut aussaugen. krý
isefsáti, sefsáti.

HIPOLIT: Dict. I, 231

sesati

Fellito, sauger. sesati, rufati, dojiti.

sesati.

Saugen, milk trinken. sesati, mlejkú is
fusxón vlejzki, xúsati, fusati. sugere,
succam baleris elicere, lac e mammis extra-
here.

HIPOLIT: Dict. II, 158

sesati

die Leuthe schinden, aussaugen. ludy drejti,
ludéjm kry is shyl vun fefsáti. Excoriare
homines, Exforbere fangvinem: sangvinem alicui
exfugere, detrahere.

sesati

Hirudo fugit sanguinem. die Egel saugt das blut
aus. Pyauka fesá kry unkaj.

HIPOLIT, Dict:

Orbis pictus,

12

serati

Ricinus sanguifugus. die Schaflaus saugt das
blut aus. klesh, ali ovzhja vush kry vun fessá.

HIPOLIT, Dict.:
Orb s pictus, 11

sesati

Caprimulgus, ein Vogel, so zu nacht die geisse
saugt. ein Nachtraam. ena tyza, katéra po nozhi
kosé fesá: kosji ali nozhni fesázh.

sesati
i

Melligo, Saft vom blumen, so die bienen saugen, hönig daraus zumachen. ta zvéjtni ali rófhni fhonft, katériga te zhibélize vun sifsájo ta med is taïstega délati.

sesati.

Lacto, saugen, zu saugen geben. doýti, pustíti
sifsáti, sefsìz dáti. Item einen vnter stehen zu-
bereden, guete worte geben. se podstopíti éniga
pregovoríti ali pregovárjati, dóbre sládke be-
fséjde dávati, éniga is mléjzhnimi befséjdami
góri derfháti, pítati.

HIPOLIT: Dict. I , 333

sesati

su

Saugen, milch trincken. *sesáti*, mléjku is
fuszóu vlejzhi, *zúsati*, *fufsáti*. *sugere*,
succum labris elicere, lac e mammis extra-
here.

HIPOLIT: Dict. II, 158

sesati
sesapi^v

Subrumus, ein saugend la_umm. énu jágne per
seszý, sefsajózhe, neodstávlenu jágnizhe.

sesati
sesajõc

Rind, des rangel. sesajõh õbiõk, sesaukink.
puer lactens.

HIPOLIT: Dict. II, 102

sesati
sesajoi

Saugend kindt. sesajorke djete, sesian.
zhirk. puer lactens.

HIPOLIT: Dict. II, 158

sesati
sesajöc

Depuber, vnmündig, saugend. en méjken otrók,
enu sesajörhe déjtc, sesáurhixh.

peravčić

Kind, das sauget. fefajózh otrók, sesáuzhizh.
puer lactens.

HIPOLIT: Dict. II,

102

pesavčić

Depuber, vnmündig, saugend. en májker strók,
énu sefsajónke dějta, sefsávrkirk.

sesavčič

Spanferklein, kleinse schwein. mládu prašé,
mládi prász, fefáuzhizh. Nefrens, porcellus.

sesavič [= sesalec]

Collactaneus, von einer milch auferzogen, mit-
saugling. od éniga mléjka fréjen, fdojén, fráven
sefsávizh navérstnyk.